



**MINUTES OF THE REGULAR BOROUGH COUNCIL MEETING HELD ON  
TUESDAY, FEBRUARY 3, 2009 AT 7:00 P.M.**

**Minutes of the regular borough council meeting held on Tuesday, February 3, 2009 at 7:00 p.m. in room 205 of the borough hall located at 4555 rue de Verdun.**

**WERE PRESENT:**

Borough mayor Claude Trudel  
City councillor Ginette Marotte  
City councillor Alain Tassé  
Borough councillor Paul P. Beaupré  
Borough councillor Josée Lavigneur Thériault  
Borough councillor André Savard

**COUNCILLOR NOT IN ATTENDANCE:**

Borough councillor Marc Touchette

**WERE ALSO PRESENT:**

Mr. Pierre Boutin, adjoint au directeur d'arrondissement et directeur des travaux publics (assistant to the borough director and public works directors);  
Mrs. Francine Morin, responsable du protocole et des relations publiques (protocol and public relations officer),  
Mrs. Louise Hébert, directrice du bureau d'arrondissement et secrétaire du conseil d'arrondissement (borough council secretary and director of the borough office).

**CA09 210001**

**10.01 ADOPTION OF THE AGENDA**

IT WAS PROPOSED by councillor Alain Tassé  
SECONDED by councillor Ginette Marotte  
AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO adopt the agenda of the regular borough council meeting held on Tuesday, February 3, 2009 at 7:00 p.m. and include item 12.05 - Require from the city council the implementation of a land reserve on the property located at 665-667 rue Galt and known as lot 1 154 517 of the Quebec Cadastre, Registration Division of Montreal, and this, for social housing purposes. (report number 1092180002)

**CA09 210001.1**

**10.02 QUESTION PERIOD**

Question period started at 7:00 p.m. and ended at 7:55 p.m. 8 persons requested to be heard and were heard.

1. Mr. Normand Séguin tabled a letter dated February 3, 2009, addressed to the borough council, containing his remarks on municipal services.



RESOLVED TO give mandate to Mr. François Riopel, engineer with the firm Genivar, limited partnership, to submit, for approval and to obtain permissions and certificate of authorization (Environment Quality Act), technical documents for the construction of a wastewater retention basin at parc Willibrord;

ALSO RESOLVED TO agree to send to the ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, upon completion of work, a confirmation signed by an engineer stating that the construction of a wastewater retention basin at parc Willibrord has been carried out in accordance with the certificate of authorization issued to this effect.

1082183036

**CA09 210006**

- 12.02 **Give mandate to the chef, division ingénierie, to submit to the ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, plans and specifications for road reconstruction projects: rue Gertrude between rue Hickson and rue Strathmore, and rue Joseph between rue de l'Église and rue Hickson, for approval purposes and the issuance of the certificate of authorization and agree to send to the ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, upon completion of roadwork, a confirmation signed by an engineer stating that the road reconstruction has been carried out in accordance with the certificate of authorization issued to this effect.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
 SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
 AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO give mandate to the chef, division ingénierie (engineering division head), to submit for approval and to obtain permissions and certificate of authorization (Environment Quality Act), technical documents for road reconstruction projects: rue Gertrude between rue Hickson and rue Strathmore, and rue Joseph between rue de l'Église and rue Hickson;

ALSO RESOLVED TO agree to send to the ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, upon completion of roadwork, a confirmation signed by an engineer stating that the road reconstruction has been carried out in accordance with the certificate of authorization issued to this effect.

1092183001

**CA09 210007**

- 12.03 **Authorize Mr. Dany Tremblay, directeur de l'aménagement urbain et des services aux entreprises (director, urban planning and business services), to sign publication agreements for the development of Greater Montreal Blue Route Network.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
 SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
 AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO authorize Mr. Dany Tremblay, directeur de l'aménagement urbain et des services aux entreprises (director, urban planning and business services), to sign publication agreements for the development of Greater Montreal Blue Route Network.

1093817001

**CA09 210008****12.04 Approve the implementation of alternative measures in matters of fire protection for three buildings located at 80, 90 and 100 rue Berlioz (Les Verrières III, IV and V).**

CONSIDERING this case history and the whereas clauses mentioned in the decision-making summary.

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
 SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
 AND UNANIMOUSLY  
 RESOLVED as follows:

- a) TO approve the implementation of alternative measures in matters of fire protection proposed for Les Verrières III, IV and V buildings, and recommended by the ad hoc committee;
- b) TO notify the Régie du bâtiment du Québec of the implementation of alternative measures in matters of fire protection for Les Verrières III, IV and V buildings respectively located at 90, 100 and 80 rue Berlioz in Ville de Montréal – Arrondissement de Verdun as well as forward this resolution to the Régie;
- c) TO require a written confirmation from the Régie du bâtiment du Québec to the effect that they refuse to recognize their competence in this case or they agree with the proposed and approved alternative measures in matters of fire protection.

1092194001

**CA09 210009****12.05 Require from the city council the implementation of a land reserve on the site located at 665-667 rue Galt and known as lot 1 154 517 of the Quebec Cadastre, Registration Division of Montreal, and this, for social housing purposes.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
 SECONDED by councillor Alain Tassé

AND UNANIMOUSLY  
 RESOLVED TO require from the city council the implementation of a land reserve on the site located at 665-667 rue Galt and known as lot 1 154 517 of the Quebec Cadastre, Registration Division of Montreal, and this, for social housing purposes.

ALSO RESOLVED TO give notice to the current property owner that the city intends to establish a land reserve for social housing purposes and, to this effect, forward this resolution to said owner.

1092180002





**CA09 210015**

**30.03 Authorize the appropriation of \$1,000,000 from the borough's unrestricted accumulated surplus to cover ongoing recoverable expenses from third parties.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
 SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
 AND UNANIMOUSLY  
 RESOLVED as follows :

1. TO authorize the appropriation of \$1,000,000 from the borough's unrestricted accumulated surplus to provide flexibility in managing recoverable expenses from third parties;
2. TO reallocate this appropriation to the surplus as at December 31 of each year for the presentation of annual financial statements;
3. THAT expenses not billed as at December 31 of each year be transferred to accounts receivable (work in progress) for the presentation of annual financial statements;
4. TO authorize the borough to appropriate such amount on January 1, of each year on a recurrent basis;
5. TO authorize the borough's financial resources division to carry out the required budget transfers and entries;
6. TO ratify the budget transfers and entries already carried out for 2009.

1093460001

**CA09 210016**

**30.04 Authorize the allocation of \$582,000 from the 2007 surplus to the reserve fund in accordance with the policy established by the city for appropriation, bail out and use of the 2007 surplus.**

CONSIDERING THAT, further to the preparation of the 2007 financial statements, the monitoring of the 2007 surplus established by the city council was required.

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
 SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
 AND UNANIMOUSLY  
 RESOLVED as follows:

- To acknowledge resolution CM08 0286 adopted by the city council establishing the 2007 surplus at \$582,000;
- TO allocate a sum of \$582,000 from the 2007 surplus as follows:
  1. Status quo regarding our reserve fund to stabilize snow removal costs, our balance will be kept at \$1,089,550;
  2. Status quo regarding our reserve fund to stabilize occupational health and safety costs (CSST), our balance will be kept at \$360,700;

3. Transfer \$174,677 to our contingency fund, the maximum having been reached;
4. Transfer \$407,323 to the borough's unallocated surplus.

1094678002

**CA09 210017**

**30.05 Grant a monetary contribution of \$5,000 to Société culturelle du Jardin Notre-Dame-de-Lourdes to hold 17 concerts at Église Notre-Dame-de-Lourdes during the months of June, July, August, September and December 2009, said amount will be appropriated from the unrestricted accumulated surplus.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED as follows:

1. TO authorize an expense in the amount of \$5,000 to grant a monetary contribution to Société culturelle du Jardin Notre-Dame-de-Lourdes to hold 17 concerts at Église Notre-Dame-de-Lourdes during the months of June, July, August, September and December 2009;
2. TO authorize an appropriation of \$5,000 from the unrestricted accumulated surplus to finance such expense;
3. TO authorize the payment of \$5,000 to Société culturelle du Jardin Notre-Dame-de-Lourdes (supplier number 147588);
4. TO charge this expense in accordance with the financial information mentioned in the decision-making summary.

1093461007

**CA09 210018**

**30.06 Approve a monetary contribution of \$5,000.00 to "Musique pour tous - Musica per tutti" to hold a concert on Saturday, April 25, 2009, at Église Notre-Dame-de-la-Paix.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED as follows:

1. TO grant a monetary contribution of \$5,000.00 to "Musique pour tous - Musica per tutti" to hold a concert on Saturday, April 25, 2009, at Église Notre-Dame-de-la-Paix;
2. TO authorize the payment of \$5,000 to "Musique pour tous - Musica per tutti" (supplier number 138902);
3. TO charge this expense according to the financial information mentioned in the decision-making summary.

1093461001

**CA09 210019**

- 30.07 **Approve a monetary contribution in the amount of \$33,000 to “Action Surveillance Verdun” for purposes of holding activities in connection with the borough’s crime prevention program.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
 SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
 AND UNANIMOUSLY  
 RESOLVED as follows:

1. TO authorize an expense of \$33,000 representing the borough’s contribution to activities related to the crime prevention program;
2. TO grant a monetary contribution of \$33,000 to “Action Surveillance Verdun” (supplier number 129531);
3. TO charge this expense in accordance with the financial information mentioned in the decision-making document.

1093461003

**CA09 210020**

- 30.08 **Auction sale of various items further to evictions.**

WHEREAS, on the day of the auction sale, the borough will have stored items abandoned and unclaimed for more than sixty (60) days;

WHEREAS the Civil Code and Montréal’s city charter authorize the holding of auction sales to dispose of various items abandoned on the public roadway and unclaimed for more than sixty (60) days;

WHEREAS the city council, at its meeting held in September 2003, adopted resolution CM03 0761 giving borough councils the power to hold such auction sales to dispose of items abandoned and unclaimed for more than sixty (60) days.

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
 SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
 AND UNANIMOUSLY  
 RESOLVED TO authorize the holding of an auction sale to dispose of various items stored for more than sixty (60) days and further to evictions from the following addresses:

<u>Address</u>	<u>Date of eviction</u>
3685 rue de Verdun	October 23, 2008
700 rue de Gaspé, apt. 917	November 5, 2008
529 rue de Gaspé, apt. 305	November 14, 2008
4042 rue Bannantyne	November 18, 2008
1218 rue Hickson	November 28, 2008
404 – 4 <sup>th</sup> Avenue	December 12, 2008

FURTHER RESOLVED THAT the services of Mr. Marcel Sabourin, bailiff, be retained for such purposes.

1094637002

**CA09 210021**

- 30.09 **Grant permission to École Laurendeau-Dunton to raise funds during the Club de hockey junior de Montréal game at the Verdun Auditorium on Sunday, February 15, 2009.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
                    SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED THAT permission be granted to École Laurendeau-Dunton to raise funds during the Club de hockey junior de Montréal game at the Verdun Auditorium on Sunday, February 15, 2009.

1093461005

**CA09 210022**

- 30.10 **Approve, for 2009, a monetary contribution in the amount of \$45,000 to Corporation du Pôle des Rapides for its expertise in recreation and tourism to promote the attractions of the South-West region of the Island of Montreal (arrondissements de Lachine, LaSalle, Le Sud-Ouest and Verdun) provided that same contribution is also granted by arrondissements de Lachine, LaSalle and Le Sud-Ouest.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
                    SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED as follows:

1. TO grant, for 2009, a monetary contribution of \$45,000 to Corporation du Pôle des Rapides for its expertise in recreation and tourism to promote the attractions of the South-West region of the Island of Montreal (arrondissements de Lachine, LaSalle, Le Sud-Ouest and Verdun) provided that same contribution is also granted in 2009 by arrondissements de Lachine, LaSalle and Le Sud-Ouest;
2. TO authorize the payment of \$45,000 to Corporation du Pôle des Rapides (supplier number 118672);
3. TO charge this expense in accordance with the financial information mentioned in the decision-making document.

1093461008

**CA09 210023**

- 30.11 **Renew for an additional year (2009) the support policy to various organizations.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
                    SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED TO renew for an additional year (2009) the support policy to various organizations.

1093461002

**CA09 210024**

- 30.12 **Ratify the permission granted to Club Richelieu de Verdun, celebrating its 60<sup>th</sup> Anniversary, to place a banner on rue Wellington at the intersection of rue Hickson and this, during the twelve months of 2009 except from Monday, May 18 to Monday, June 8, 2009, and Monday, August 10 to Monday, August 31, 2009, when SDC Wellington advertises its sidewalk sale.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO ratify the permission granted to Club Richelieu de Verdun, celebrating its 60<sup>th</sup> Anniversary, to place a banner on rue Wellington at the intersection of rue Hickson and this, during the twelve months of 2009 except from Monday, May 18 to Monday, June 8, 2009, and Monday, August 10 to Monday, August 31, 2009, when SDC Wellington advertises its sidewalk sale.

1093461009

**CA09 210025**

- 40.01 **Request for approval by site planning and architectural integration program submitted so as to allow new signage at 3779 rue Wellington (MAS Cuisine).**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve this request and allow new signage at 3779 rue Wellington (MAS Cuisine Restaurant) subject to the following conditions:

- TO repaint the entablature and the lower portion of the windows;
- TO repair the existing lighting.

1094637003

**CA09 210026**

- 40.02 **Request for approval of an infill project by site planning and architectural integration program (SPAIP) submitted so as to allow the construction of a 3-storey building comprising 11 residential units on lot 1 198 798 at the intersection of rue Bannantyne and rue Godin (formerly 5981 to 5993 rue Bannantyne).**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve this request and allow the construction of a 3-storey building on lot 1 198 798 at the intersection of rue Bannantyne and rue Godin conditional to the following :

- TO replace the party wall parging with masonry;
- TO incorporate brick facing to party wall located in the front yard;

- THAT the rooftop air conditioning units of the grocery store be installed on the north side concealed from terraces.

1084637006

**CA09 210027**

- 40.03 **First draft – Adopt, in accordance with By-law governing special building, renovation or occupancy projects, a resolution authorizing the construction of a mixed-use building, residential and commercial for food products sales on lot 1 198 798 at the intersection of rue Bannantyne and rue Godin (formerly 5981 to 5993 rue Bannantyne).**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
 SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
 AND UNANIMOUSLY  
 RESOLVED TO adopt, in accordance with By-law RCA08 210003 governing special building, renovation or occupancy projects with respect to buildings within the borough limits, the first draft as follows :

1. TO authorize the construction of a mixed-use building, residential and commercial for food products sales on lot 1 198 798 at the intersection of rue Bannantyne and rue Godin;
2. TO authorize an exemption to sections 83 and 90 of Zoning By-law 1700, as amended, concerning the side setback and the minimum parking spaces required as well as to the grid of uses and standards H01-30 of said by-law, concerning the height and the floor area ratio;
3. THAT the authorization under item 1 be granted subject to the following conditions:
  - TO replace the north side parking with masonry;
  - TO landscape the front of the building on rue Godin;
  - TO add a brick wall to the adjacent building;
  - TO submit a copy of the lease to guarantee the grocery store is in the planning;
  - THAT the construction be carried out in accordance with the plans attached to this report and submitted by Mr. Rabih Khazaka, architect, on November 4, 2008.

1084637005

**CA09 210028**

- 40.04 **Second draft – Adopt, in accordance with By-law governing special building, renovation or occupancy projects, a resolution authorizing the construction of five buildings comprising 27 condominiums on lot 1 152 920 (formerly 3028 to 3030 boulevard LaSalle – Star Dyer).**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
 SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
 AND UNANIMOUSLY  
 RESOLVED TO adopt, in accordance with By-law RCA08 210003 governing special building, renovation or occupancy projects with respect to buildings within the borough limits, the second draft as follows :

1. TO authorize the construction of five buildings comprising 27 condominiums on lot 1 152 920 (formerly 3028 to 3030 boulevard LaSalle – Star Dyer);
2. TO authorize an exemption to the grid of uses and standards H02-97 of Zoning By-law 1700, as amended, concerning the frontage, lot depth and surface area, front and rear setbacks and building width;
3. TO require that the authorization under item 1 be granted subject to the following conditions:
  - the construction must be carried out in accordance with the plans submitted by Mr. Claude Leclerc on October 29, 2008;
  - the construction must meet the requirements stipulated in the site plan approval of the infill project.

1084637007

**CA09 210029**

**40.05 Request for approval by site planning and architectural integration program submitted by Masterpiece Living so as to allow temporary non compliant signage at 325 chemin de la Pointe-sud.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED as follows:

- TO turn down sign 1A;
- TO approve signs 1B, 1C, 1D and 2G;
- TO accept only 6 signs 2E and 7 signs 2F.

FURTHER RESOLVED THAT the permission to install temporary signs be valid for a maximum of 12 months.

1094637004

**CA09 210030**

**40.06 Request for approval by site planning and architectural integration program (SPAIP) so as to allow the rear extension of the building located at 17 rue Claude-Vivier.**

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the property owner so as to allow the rear extension of the building located at 17 rue Claude-Vivier;

CONSIDERING THAT, under section 347, chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all building permit requests in Zones H03-04, H03-60, H03-87, H03-88, H03-89, H03-91, H03-95, H03-98, H03-100, H03-101, H03-103, H03-105, H03-110, H03-111, H03-113, H03-114, H03-115, H03-116 and H03-117 must be approved by the borough council;

CONSIDERING THAT the building at 17 rue Claude-Vivier is located in Zone H03-111;



CONSIDERING THAT no one signed the register.

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED THAT Loan By-law RCA08 210007 be deemed approved  
according to law.

1094794001

**CA09 210032**

**40.08 Tabling by the borough council secretary of the certificate further to a register held on Tuesday, January 20, 2009, for Loan By-law RCA08 210008.**

CONSIDERING THAT a register was held on Tuesday, January 20, 2009, for Loan By-law RCA08 210008 authorizing a loan of \$1,435,000 to renovate borough buildings.

CONSIDERING THAT 36 606 persons were eligible to vote on said by-law;

CONSIDERING THAT 915 persons eligible to vote were required for the mandatory holding of a referendum;

CONSIDERING THAT no one signed the register.

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED THAT Loan By-law RCA08 210008 be deemed approved  
according to law.

1094794002

**CA09 210033**

**41.01 Notice of introduction – Zoning By-law 1700-67**

Councillor Ginette Marotte gave notice that at a future borough council meeting shall be submitted a By-law amending Zoning By-law 1700, as amended, so as to:

- Replace Zone C03-35 with Zone E03-35;
- Authorize “community centre” use exclusively in Zone E03-35.

1092174001

**CA09 210034**

**41.02 Notice of introduction – Zoning By-law 1700-68**

Councillor Josée Lavigueur Thériault gave notice that at a future borough council meeting shall be submitted a By-law amending Zoning By-law 1700, as amended, so as to:

- Limit commercial uses to “food products sales” use exclusively in Zone H01-30.

1092174003

**CA09 210035**

**43.01 First draft – Zoning By-law 1700-67**

SUBMITTED **first draft** by-law 1700-67 modifying Zoning By-law 1700, as amended, so as to:

- Replace Zone C03-35 with Zone E03-35;
- Authorize “community centre” use exclusively in Zone E03-35.

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
SECONDED by councillor Alain Tassé  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED THAT **first draft** by-law 1700-67 be adopted as submitted.

1092174001

**CA09 210036**

**43.02 First draft – Zoning By-law 1700-68**

SUBMITTED **first draft** by-law 1700-68 modifying Zoning By-law 1700, as amended, so as to:

- Limit commercial uses to “food products sales” use exclusively in Zone H01-30.

IT WAS PROPOSED by councillor Josée Lavigneur Thériault  
SECONDED by councillor Paul P. Beaupré  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED THAT **first draft** by-law 1700-68 be adopted as submitted.

1092174003

**CA09 210037**

**43.03 Second draft – Zoning By-law 1700-66**

SUBMITTED **second draft** by-law 1700-66 modifying Zoning By-law 1700, as amended, so as to:

- Modify the term “city hall” to read “administrative office for municipal purposes”;
- Include standards pertaining to garden center;
- Include standards pertaining to outdoor display;
- Include standards allowing the front yard extension of one-storey building in Zones H01-02, H01-28, H01-31 and C01-88;

- Modify the grid of uses and standards H01-100, H01-101 and H3-110 to reflect the designation of the site;
- Authorize “police station” use in Zone P02-129;
- Repeal “business with large floor area” use from the “urban commercial c4” group of uses in Zone H02-97;
- Repeal standards pertaining to setbacks in Zone H02-97.

IT WAS PROPOSED by councillor Paul P. Beaupré  
 SECONDED by councillor Ginette Marotte  
 AND UNANIMOUSLY  
 RESOLVED THAT **second draft** by-law 1700-66 be adopted as submitted.

1082174023

**CA09 210038**

**48.01 Adoption - By-law 1516-5 amending By-law 1516, as amended, relative to the occupation of public property.**

Further to the notice of introduction given by councillor André Savard at the regular borough council meeting held on Tuesday, December 2, 2008, resolution CA08 210429, By-law 1516-5 was submitted.

Said by-law modifies By-law 1516, as amended, relative to the occupation of public property.

IT WAS PROPOSED by councillor André Savard  
 SECONDED by councillor Paul P. Beaupré  
 AND UNANIMOUSLY  
 RESOLVED THAT By-law 1516-5 be adopted as submitted, all members of the borough council declaring having read it and renounced to its reading.

1082174024

**CA09 210039**

**48.02 Adoption – By-law RCA08 210003-1 amending By-law RCA08 210003 governing special building, renovation or occupancy projects with respect to buildings within the borough limits.**

Further to the notice of introduction given by councillor Marc Touchette at the regular borough council meeting held on December 2, 2008, resolution CA08 210431, By-law RCA08 210003-1 was submitted.

Said by-law amends By-law RCA08 210003 governing special building, renovation or occupancy projects with respect to buildings within the borough limits.

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
 SECONDED by councillor Paul P. Beaupré  
 AND UNANIMOUSLY  
 RESOLVED THAT By-law RCA08 210003-1 be adopted, as submitted, all members of the borough council declaring having read it and renounced to its reading.

1082174022

**CA09 210040**

- 50.01 **Tabling of the report, in accordance with the delegation of powers to municipal officers and employees, pertaining to changes in personnel which took place in the borough from November 16, 2008 to January 15, 2009.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED THAT the report pertaining to changes in personnel which took place in the borough from November 16, 2008 to January 15, 2009 be received for information.

1092186001

**CA09 210041**

- 60.01 **Monthly report from Montréal Police Department, neighbourhood station #16, for the months of November and December 2008.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED THAT said reports be received and filed.

1084794028

**CA09 210042**

- 60.02 **Accept the tabling of the annual report of permits issued by the borough for public road and space occupancy in 2008.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED TO accept the annual report of permits issued by the borough for public road and space occupancy in 2008.

1092183004

**CA09 210043**

- 60.03 **Tabling of the borough's 2007 and 2008 annual reports on the application of By-law 04-041 concerning pesticide use.**

IT WAS PROPOSED by councillor Ginette Marotte  
SECONDED by councillor Josée Lavigueur Thériault  
AND UNANIMOUSLY  
RESOLVED TO acknowledge receipt of the 2007 and 2008 annual reports on the application of By-law 04-041 concerning pesticide use and forward said reports to the city council, in accordance with sub-paragraph 2 of section 32 of By-law 04-041.

1094637001

